

**CERTIFICATES**

# **CITYBAC®**

## **240L**



**SULO®**

# CE EG-Konformitätserklärung

CE EG-Conformity declaration

CE Déclaration de conformité CE

im Sinne der EU Outdoor-Richtlinie 2000/14/EG  
Corresponding to EU Outdoor-directive 2000/14/EG  
au titre de la directive UE 2000/14/EG

SULO Umwelttechnik GmbH  
Bünder Straße 85  
32051 Herford

Die technischen Unterlagen werden bei Herrn Frank Brandebusemeyer, SULO Umwelttechnik GmbH aufbewahrt.

*The technical documents are kept by Mr. Frank Brandebusemeyer, SULO Umwelttechnik GmbH.*

*La documentation technique sont conservés par M. Frank Brandebusemeyer, SULO Umwelttechnik GmbH.*

**Rollbarer Müllbehälter (geräuschgedämpft):**

**MGB 240**

**Wheelie refuse container (noise reduced):**

**Conteneur roulant à déchets (atténuant le bruit):**

Für dieses Produkt garantierter Schallleistungspegel:

**86 dB (A).**

*Guaranteed sound power level for this product:*

*Niveau de puissance acoustique garanti pour ce produit:*

Die Bauart des o. g. Produktes wurde entwickelt, konstruiert, gefertigt und geprüft in Übereinstimmung mit der EU Outdoor-Richtlinie 2000/14/EG.

*The construction type of the above mentioned product has been developed, constructed, produced and checked in conformance to the EU Outdoor-directive 2000/14/EG.*

*Le produit cité ci-dessus est conçu, mis au point, fabriqué et contrôlé conformément à la directive UE 2000/14/EG.*

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren: EU Outdoor Richtlinie 2000/14/EG.

Folgende harmonisierende Normen, nationale Normen, Richtlinien und Spezifikationen wurden angewandt:

*Applied conformity evaluation method: EU Outdoor directive 2000/14/EG. The following harmonized standards, national standards, directives and specifications have been considered:*

*Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité: Directive UE 2000/14/EG. Les normes harmonisées, les normes nationales, les directives et les spécifications suivantes ont été appliquées:*

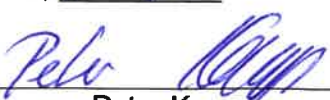
- EN ISO 3744 (1995)
- NF H 96-116
- EN 840-1, 840-2, 840-3

Siehe z. B. Prüfbericht-Nr. 530202-1 für MGB 60.

*For example, see test report no. 530202-1 for MGB 60.*

*Voir e.g. rapport d'essais no 530202-1 pour MGB 60.*

Herford, 16.12.2019

  
Peter Kamps  
(Geschäftsführer)

# CE EG-Konformitätserklärung

CE EG-Conformity declaration

CE Déclaration de conformité CE

im Sinne der EU Outdoor-Richtlinie 2000/14/EG  
Corresponding to EU Outdoor-directive 2000/14/EG  
au titre de la directive UE 2000/14/EG

SULO Umwelttechnik GmbH  
Bünder Straße 85  
32051 Herford

Die technischen Unterlagen werden bei Herrn Frank Brandebusemeyer, SULO Umwelttechnik GmbH aufbewahrt.

*The technical documents are kept by Mr. Frank Brandebusemeyer, SULO Umwelttechnik GmbH.*

*La documentation technique sont conservés par M. Frank Brandebusemeyer, SULO Umwelttechnik GmbH.*

**Rollbarer Müllbehälter (Standard):**

**MGB 240**

**Wheelie refuse container (standard):**

**Conteneur roulant à déchets (Standard):**

Für dieses Produkt garantierter Schallleistungspegel:

**99 dB (A).**

*Guaranteed sound power level for this product:*

*Niveau de puissance acoustique garanti pour ce produit:*

Die Bauart des o. g. Produktes wurde entwickelt, konstruiert, gefertigt und geprüft in Übereinstimmung mit der EU Outdoor-Richtlinie 2000/14/EG.

*The construction type of the above mentioned product has been developed, constructed, produced and checked in conformance to the EU Outdoor-directive 2000/14/EG.*

*Le produit cité ci-dessus est conçu, mis au point, fabriqué et contrôlé conformément à la directive UE 2000/14/EG.*

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren: EU Outdoor Richtlinie 2000/14/EG.

Folgende harmonisierende Normen, nationale Normen, Richtlinien und Spezifikationen wurden angewandt:

*Applied conformity evaluation method: EU Outdoor directive 2000/14/EG. The following harmonized standards, national standards, directives and specifications have been considered:*

*Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité: Directive UE 2000/14/EG. Les normes harmonisées, les normes nationales, les directives et les spécifications suivantes ont été appliquées:*

- EN ISO 3744 (1995)
- NF H 96-116
- EN 840-1, 840-2, 840-3

Siehe z. B. Prüfbericht-Nr. 530202-1 für MGB 60.

*For example, see test report no. 530202-1 for MGB 60.*

*Voir e.g. rapport d'essais no 530202-1 pour MGB 60.*

Herford, 12.12.19

  
Peter Kamps  
(Geschäftsführer)

**58720**

Hiermit wird bestätigt, dass der Abfall- und Wertstoffbehälter  
*This is to confirm that the waste and recycling container*  
*Il est confirmé par la présente que le conteneur à déchets et de recyclage*

**AWB 240 Liter**

**Rumpf-Werkzeug / body mould / carcasse: I 357240**

Deckel-Werkzeuge / lid moulds / couvercles: 7, 8, F 357086, G 357114, H 357116

aus / made of / fait en HDPE

unter Verwendung zertifizierter Räder / provided that certified wheels are used / en utilisant des roues certifiées  
des Herstellers / of the manufacturer / du fabricant

**SULO Umwelttechnik GmbH**

**Bünder Straße 85**

**32051 Herford**

**DEUTSCHLAND / GERMANY / ALLEMAGNE**

nach den Ergebnissen der Prüfberichte\* des akkreditierten Prüflabors und der regelmäßigen Überwachung  
*in accordance with the results of the test reports\* issued by the accredited testing laboratory and the periodical third party inspection*  
*suivant les résultats des rapports\* d'essai du laboratoire d'essai accrédité et de l'inspection régulière*

\* 212929/20-I, 213882/20

**SKZ - Testing GmbH**

**Friedrich-Bergius-Ring 22**

**97076 Würzburg**

**DEUTSCHLAND / GERMANY / ALLEMAGNE**

den Bestimmungen der Norm für fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter entspricht.  
*meets the requirements of the standard for mobile waste and recycling containers.*  
*est conforme à la norme pour les conteneurs roulants à déchets et de recyclage.*

**DIN EN 840-1/-5/-6: 2020-06**

Deutsche Fassung / German version / Version allemande EN 840-1/-5/-6: 2020

Das Zertifikat bestätigt die Normkonformität der in o. g. Berichten geprüften Produkte.  
*The certificate approves conformance with the standard of products tested acc. to the reports mentioned above.*  
*Le certificat confirme que les produits essayés dans les rapports mentionnés ci-dessus sont conformes à la norme.*

Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat vom: 2020-10-08.

*This certificate replaces the certificate of: / Le présent certificat remplace le certificat du:*

Würzburg, 2020-10-27



i. V.

Dipl.-Ing. Hans-Peter Krause

Leiter der Zertifizierungsstelle

Head of certification body

Responsable de certification



# AWARD CERTIFICATE

## VERLEIHUNGSURKUNDE

### CERTIFICAT

Nr. 3441



für die Firma · **Company** · La société: **SULO Umwelttechnik GmbH**

für den AWB · **Container** · Pour le conteneur à déchets: **240 l**

in Übereinstimmung mit · in accordance with · définies dans le référentiel de certification **RAL-GZ 951/1**

Die GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.) verleiht hiermit das vom RAL – Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. – anerkannte und durch Eintragung beim Deutschen Patent- und Markenamt als Kollektivmarke geschützte Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter mit der werkzeugspezifischen Inschrift »Kunststoff«.

The GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne / Germany) hereby awards the quality mark waste and recycling material container of the Gütegemeinschaft with the material specific inscription "Kunststoff" (plastic material) which is recognised by RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. and is protected as collective mark by registration with the German Patent and Trademark Office.

L'organisme GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne, Allemagne) autorise, à apposer la marque de qualité du GGAWB: « Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter » dotée de l'inscription « Kunststoff » (matière plastique). La marque de qualité du GGAWB, reconnue par l'institut allemand « RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. », est une marque collective protégée, déposée auprès de l'office allemand des brevets et marques.

01. Januar 2023

Datum

Andreas Wendt  
Geschäftsführender Vorsitzender  
Chairman and managing director  
Le Président

Michael Seifter  
Obmann des Güteausschusses Kunststoff  
Chairman, Quality Committee for Plastics  
Président du Comité de la qualité des plastiques

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis  
The Award certificate is valid until  
Le certificat est valide jusqu'au:

31.12.2023

Seite 1/2

**Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln



AWB · Container · Conteneur à déchets: 240 l

Werkzeug-Nr. · **mould no.** · Outil N°

Rumpf / Frontaufnahme  
body / frontal receiver  
Cuve / Prise frontale

Deckel  
lid  
Couvercle

**SKZ Übereinstimmungszertifikat** Reg.-Nr. · **SKZ certificate of conformity** REG.-no.  
**Certificate de conformité du SKZ** enregistré sous le N°

**SKZ Prüfzeugnis NR. EN / RAL**  
**SKZ test report no. EN / RAL**  
**Rapport d'essai EN / RAL**  
**du SKZ enregistrés sous le N°**

12

7, 8, F, G, H

57920

207856/20-I EN

Form A

207856/20-II RAL

213882/20 EN/RAL

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis · The Award certificate is valid until · Le certificat est valide jusqu'au: **31.12.2023**

SKZ = akkreditiertes Prüfinstitut · **accredited test institute** · laboratoire d'essai accrédité

Seite 2/2

**Gütegemeinschaft Abfall-und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln



# AWARD CERTIFICATE

## VERLEIHUNGSURKUNDE

### CERTIFICAT

Nr. 3446



für die Firma · **Company** · La société: **SULO Umwelttechnik GmbH**

für den AWB · **Container** · Pour le conteneur à déchets: **240 l**

in Übereinstimmung mit · **in accordance with** · définies dans le référentiel de certification **RAL-GZ 951/1**

Die GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.) verleiht hiermit das vom RAL – Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. – anerkannte und durch Eintragung beim Deutschen Patent- und Markenamt als Kollektivmarke geschützte Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter mit der werkzeugspezifischen Inschrift »Kunststoff«.

The GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne / Germany) hereby awards the quality mark waste and recycling material container of the Gütegemeinschaft with the material specific inscription "Kunststoff" (plastic material) which is recognised by RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. and is protected as collective mark by registration with the German Patent and Trademark Office.

L'organisme GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne, Allemagne) autorise, à apposer la marque de qualité du GGAWB: « Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter » dotée de l'inscription « Kunststoff » (matière plastique). La marque de qualité du GGAWB, reconnue par l'institut allemand « RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. », est une marque collective protégée, déposée auprès de l'office allemand des brevets et marques.

**01. Januar 2023**

Datum

**Andreas Wendt**  
Geschäftsführender Vorsitzender  
Chairman and managing director  
Le Président

**Michael Seifert**  
Obmann des Güteausschusses Kunststoff  
Chairman, Quality Committee for Plastics  
Président du Comité de la qualité des plastiques

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis  
The Award certificate is valid until  
Le certificat est valide jusqu'au:

**31.12.2023**

Seite 1/2

**Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln



DEUTSCHES INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V.



# AWARD CERTIFICATE VERLEIHUNGSURKUNDE CERTIFICAT



Firma · Company · La société: **SULO Umwelttechnik GmbH**

AWB · Container · Conteneur à déchets: **240 l**

Werkzeug-Nr. · mould no. · Outil N°

Rumpf / Frontaufnahme  
body / frontal receiver  
Cuve / Prise frontale

Deckel  
lid  
Couvercle

SKZ Übereinstimmungszertifikat Reg.-Nr. · SKZ certificate of conformity REG.-no.  
Certificate de conformité du SKZ enregistré sous le N°

SKZ Prüfzeugnis NR. EN / RAL  
SKZ test report no. EN / RAL  
Rapport d'essai EN / RAL  
du SKZ enregistrés sous le N°

H 357120

F, G, H

37011

98699/11-I EN

Form A

98699/11-II RAL

106929/13

132403/18-I EN

132403/18-II RAL

213882/20 EN/RAL

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis · The Award certificate is valid until · Le certificat est valide jusqu'au:

**31.12.2023**

SKZ = akkreditiertes Prüfinstitut · accredited test institute · laboratoire d'essai accrédité

Seite 2/2

**Gütegemeinschaft Abfall-und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln



DEUTSCHES INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V.



# AWARD CERTIFICATE

## VERLEIHUNGSURKUNDE

### CERTIFICAT

Nr. 3447



für die Firma • **Company** • La société: **SULO Umwelttechnik GmbH**

für den AWB • **Container** • Pour le conteneur à déchets: **240 l**

in Übereinstimmung mit • **in accordance with** • définies dans le référentiel de certification **RAL-GZ 951/1**

Die GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.) verleiht hiermit das vom RAL – Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. – anerkannte und durch Eintragung beim Deutschen Patent- und Markenamt als Kollektivmarke geschützte Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter mit der werkzeugspezifischen Inschrift »Kunststoff«.

The GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne / Germany) hereby awards the quality mark waste and recycling material container of the Gütegemeinschaft with the material specific inscription "Kunststoff" (plastic material) which is recognised by RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. and is protected as collective mark by registration with the German Patent and Trademark Office.

L'organisme GGAWB (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V. Cologne, Allemagne) autorise, à apposer la marque de qualité du GGAWB: « Gütezeichen Abfall- und Wertstoffbehälter » dotée de l'inscription « Kunststoff » (matière plastique). La marque de qualité du GGAWB, reconnue par l'institut allemand « RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. », est une marque collective protégée, déposée auprès de l'office allemand des brevets et marques.

01. Januar 2023

Datum

Andreas Wendt  
Geschäftsführender Vorsitzender  
Chairman and managing director  
Le Président

Michael Seifert  
Obmann des Güteausschusses Kunststoff  
Chairman, Quality Committee for Plastics  
Président du Comité de la qualité des plastiques

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis  
The Award certificate is valid until  
Le certificat est valide jusqu'au:

31.12.2023

Seite 1/2

**Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln



DEUTSCHES INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V.



# AWARD CERTIFICATE VERLEIHUNGSURKUNDE CERTIFICAT



Firma · Company · La société: **SULO Umwelttechnik GmbH**

AWB · Container · Conteneur à déchets: **240 l**

Werkzeug-Nr. · mould no. · Outil N°

Rumpf / Frontaufnahme  
body / frontal receiver  
Cuve / Prise frontale

Deckel  
lid  
Couvercle

SKZ Übereinstimmungszerti-  
fikat Reg.-Nr. · SKZ certificate  
of conformity REG.-no.  
Certificat de conformité du  
SKZ enregistré sous le N°

SKZ Prüfzeugnis NR. EN / RAL  
SKZ test report no. EN / RAL  
Rapport d'essai EN / RAL  
du SKZ enregistrés sous le N°

**I 357240**

**7, 8, F, G, H**

**58720**

**212929/20-I EN**

**Form A**

**212929/20-II RAL**

**213882/20 EN/RAL**

Die Verleihungsurkunde ist gültig bis · The Award certificate is valid until · Le certificat est valide jusqu'au:

**31.12.2023**

SKZ = akkreditiertes Prüfinstitut · accredited test institute · laboratoire d'essai accrédité

Seite 2/2

**Gütegemeinschaft Abfall-und Wertstoffbehälter e.V.** Siegburger Str. 126, 50679 Köln



DEUTSCHES INSTITUT FÜR GÜTESICHERUNG UND KENNZEICHNUNG E.V.



**sulo.com**